



Waverley



У цій брошурі ми розглянемо основні види соціальної допомоги, на які Ви можете претендувати.

П: Я так розумію, що є окремі виплати для допомоги людям з інвалідністю й тим, що мають серйозні захворювання, ті, що спрямовані на підтримання певних життєвих потреб.

В: Так, Ви праві, є два види соціальної допомоги:

- виплати за хворобою та інвалідністю;
- загальні виплати на підтримку базових життєвих потреб (харчування, оренда житла, сплата комунальних послуг, зокрема, опалення тощо)

П: Розкажіть, будь ласка, детальніше про перший тип допомоги (виплати за хворобою та інвалідністю).

В: Є три види виплат за хворобою та інвалідністю, які застосовуються до трьох вікових груп.

DLA - Допомога на проживання для осіб з інвалідністю [Disabled Living Allowance] поширюється на дітей та підлітків віком до 16 років. **PIP - Виплата для забезпечення особистої незалежності** [Personal Independence Payment] поширюється на осіб віком від 16 до 65 років, а **AA - Допомога на відвідування** [Attendance Allowance] доступна з 66 років.

DLA та **PIP** досить схожі, і кожна з них має два окремих компоненти: перший полягає в наданні підтримки вдома – так званий "догляд", або "забезпечення повсякденних потреб", наприклад, допомога в одяганні, пранні, харчуванні, прийомі ліків. Друга – вирішення проблем з "мобільністю". Вона охоплює як фізичні проблеми з пересуванням, так і обмеження через стан психічного здоров'я, які можуть перешкодити людині виходити на вулицю самостійно. Суми, що підлягають сплаті, коливаються від 24 до 157 фунтів стерлінгів на тиждень залежно від ступеня інвалідності. Зверніть увагу, що є обмеження для звернення за цими видами виплат на дітей віком до 3 років.

Допомога на відвідування (AA) забезпечує подібні потреби, як-от одягання та прання, але тут використовуються інші критерії та виплачується 62 або 92 фунти стерлінгів на тиждень залежно від того, чи потрібна заявнику допомога і у денний, і у нічний час.

П: Чи можу я претендувати на соціальну допомогу, маючи певні заощадження чи дохід?

В: Так, можете. На відміну від багатьох інших виплат, отримання цих трьох не потребує перевірки наявності коштів. Вони будуть надаватися, навіть якщо заявник має високий дохід чи значні заощадження.

П: Чи можемо ми зараз обговорити виплати на проживання?

В: Існують дві окремі системи виплат для нових заявників – для осіб працездатного віку та для тих, хто досяг державного пенсійного віку (66 років). У всіх випадках ці виплати розраховуються на основі "сім'ї",

Телефонуйте Citizens Advice Waverley **0808 278 7980**



Waverley



яка проживає в одному об'єкті нерухомості (наприклад, пара з дітьми або без них). Тут застосовується "перевірка доходів", і тому на розмір даної соціальної допомоги впливає сума Ваших заощаджень і певною мірою дохід.

П: Я чув / чула про Universal Credit [Юніверсал Кредіт]. Це ті виплати для осіб працездатного віку, про які йшла мова?

В: Так, Ви праві. Юніверсал Кредіт – це вид соціальної допомоги, призначений для осіб "працездатного віку", що в даному випадку охоплює заявників від 18 до 65 років. За виняткових обставини, молоді люди віком від 16 до 17 років також можуть претендувати на дані пільги, але загалом уряд припускає, що за підлітками доглядає доросла особа, і вони будуть включені до сімейної заяви цієї дорослої особи про отримання допомоги. Так само не можуть претендувати студенти університету денної форми навчання – хоча є винятки. Як правило, молоді люди віком від 18 років, які працюють або шукають роботу, повинні подавати заяву окремо, навіть якщо проживають в одному будинку з батьками.

П: Юніверсал кредит – дійсно важливий вид допомоги, розкажіть, будь ласка, про нього більше.

В: Є ще одне листівка, у якому більш детально розповідається про Юніверсал кредит, але головний принцип полягає в тому, що він забезпечує кошти для проживання – як для самотньої людини, так і для пари – на оренду житла та утримання дітей. Існують також додаткові виплати дітям і дорослим з інвалідністю, якщо інвалідність серйозно обмежує їхню працездатність. Ці платежі є доповненням до PIP і DLA, які ми обговорювали вище. Юніверсал кредит виплачується урядом щомісяця. Типові місячні платежі становлять 335 фунтів стерлінгів на одну особу плюс 245 фунтів стерлінгів на кожного з перших двох малих дітей плюс орендна плата. Розрахунок суми виплат на утримання дітей досить складний і залежить від віку та кількості дітей. Фактично на дітей, народжених після квітня 2017 року, отримується менша сума.

П: Я чув/чула, що Ви не можете отримати Юніверсал кредит, якщо працюєте

В: Ні, це не так. Немає обмежень щодо працевлаштування, і дохід/заробітна плата поступово вираховується з суми соціальної допомоги. Наприклад, подружжя з двома дітьми, орендною платою 1000 фунтів стерлінгів на місяць і доходом від роботи у 3000 фунтів стерлінгів на місяць все одно отримуватимуть значну виплату за Юніверсал кредит.

П: Я чув/чула про так звану "допомогу на житло" [Housing Benefit], яка компенсує орендну плату. Як це пов'язано з Юніверсал кредит?

В: Для більшості людей орендна плата покривається Юніверсал кредит – і допомога на проживання не застосовується, однак для певної кількості українських біженців витрати на житло будуть радше компенсуватися органом місцевого самоврядування у межах допомоги на проживання, аніж частиною Юніверсал кредит – однак це питання уряд ще має розробити в деталях. Але не турбуйтеся про це. У будь-якому випадку, компенсація буде забезпечена – з державного чи місцевих бюджетів.

П: Чи є обмеження за сумою орендної плати?

В: Так, є обмеження. Це називається "місцева допомога на житло" (LHA [Local Housing Allowance]), і у рамках Юніверсал кредит сплачується фактична вартість оренди житла до визначеної граничної межі.

Телефонуйте Citizens Advice Waverley **0808 278 7980**

Ліміт залежить від району, в якому Ви мешкаєте, і кількості спальних кімнат, на які Ви маєте право. Наприклад, у районі Гілфорду/Годалмінгу LHA для квартири з 2 спальнями становить 1100 фунтів стерлінгів на місяць. У Фарнамі це менше 873 фунтів стерлінгів на місяць.

П: Уточніть щодо пільг для осіб віком від 66 років включно.

В: Для осіб, які досягли державного пенсійного віку – одинокої особи або пари, – застосовується "Пенсійний кредит" [Pension Credit]. Цей вид соціальної допомоги враховує пенсію та/або трудовий дохід і збільшує його до 183 фунтів стерлінгів на тиждень для самотньої особи та 279 фунтів стерлінгів на тиждень для пари. Є додаткові платежі на утримання дітей, якщо ними опікується заявник, і в деяких випадках доплати йдуть на догляд за особою з інвалідністю. Пенсійний кредит виплачується з державного бюджету.

П: Пенсійний кредит схожий на Юніверсал кредит, тобто включає витрати на оренду?

В: Ні. Пенсійний кредит не покриває орендних платежів. Особам, які досягли пенсійного віку, потрібно вимагати відшкодування витрат на оренду житла через орган місцевого самоврядування. Компенсація застосовується у рамках програми "Допомога на житло", а сума залежить від доходу заявника.

П: Чи існують інші види допомоги, які можна отримати на утримання дітей?

В: Так, Ви, мабуть, маєте на увазі "допомогу на дітей" [Child Benefit]. Вона включає 21,8 фунтів стерлінгів на тиждень за першу дитину та 14,45 фунтів стерлінгів за кожну наступну дитину. Ці кошти фінансуються з державного бюджету. Доходи заявника не перевіряються, хоча якщо один з батьків заробляє понад 40 000 фунтів стерлінгів на рік, сума виплат зменшується.

П: Я ще також чув/чула про "податок на комунальні послуги" [Council Tax]. Він здається дуже дорогим. Чи доступні виплати для покриття цих витрат?

В: Так, як Ви сказали, міський податок є високим і для типової квартири з 2/3 спальнями становитиме 220 фунтів стерлінгів на місяць – протягом 10 місяців із 12. Орган місцевого самоврядування компенсує його у межах програми "зниження комунального податку" (також відомої як "податкова підтримка від органу місцевого самоврядування" [Council Tax Support]), яка покриватиме частково або повністю цей збір. Для тих, хто отримує пенсійний кредит або Юніверсал кредит без будь-якого доходу від роботи, "зниження комунального податку" має покривати повну вартість місцевого комунального податку. Варто зазначити, що навіть якщо Ви не маєте права на цю пільгу, і у помешканні проживає лише одна доросла людина, орган місцевого самоврядування повинен зменшити комунальний податок на 25%.